

ศิลปะการบรรยายเรื่องของ เจน ออสเทน

นางสาวเพ็ญนี หล่อวัฒนพงษ์

002913

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการ ศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษร ศาสตรมหาบัณฑิต

แผนกวิชาภาษาอังกฤษ

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2520

I16792029

THE NARRATIVE TECHNIQUES OF JANE AUSTEN

Miss Penny Lorwatanapongsa

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts

Department of English

Graduate School

Chulalongkorn University

1977

Accepted by the Graduate School, Chulalongkorn University
in partial fulfillment of the requirements for the Degree of Master
of Arts.

Visid Prachuabmoh
.....

(Professor Dr. Visid Prachuabmoh)

Dean

Thesis Committee

Fongsri Lekawatana.....Chairman
(Dr. Fongsri Lekawatana)

John Blofeld.....Member
(Mr. John Blofeld)

Josephine Moore.....Member
(Dr. Josephine Moore)

Puangroi Diskul.....Member
(Mrs. Puangroi Diskul)

Thesis Advisor: Mr. John Blofeld

Copyright 1977

by

The Graduate School
Chulalongkorn University

Thesis Title: The Narrative Techniques of Jane Austen

By : Miss Penny Lomatanapongsa

Department : English

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ศิลปะการบรรยายเรื่องของ เจน ออสเตน

ชื่อ นางสาวเพ็ญณี ทลวณิชพงษ์ แผนกวิชา ภาษาอังกฤษ

ปีการศึกษา 2520

บทคัดย่อ

ความเข้าใจในศิลปะแห่งการบรรยายเรื่องของ เจน ออสเตน ประมวลขึ้นจากการศึกษา วิเคราะห์ นวนิยายทั้งหกเรื่อง และเรื่องที่เจ็ดซึ่งประพันธ์ไว้ไม่จบคือ เรื่อง Sanditon อีกส่วนหนึ่งมาจากการศึกษาแนวคิดทางด้านโครงสร้างและศิลปะแห่งการบรรยายเรื่องของนวนิยายต่าง ๆ และจากการศึกษาบทความและบทวิจารณ์ที่เกี่ยวข้องกับผลงานของ เจน ออสเตน

ในวิทยานิพนธ์เล่มนี้ ผู้เขียนได้นำคุณลักษณะเด่นในศิลปะการบรรยาย การเลือกใช้คำ การใช้สำนวนทางภาษาที่มีความหมายตรงกันข้าม เพื่อเปรียบเทียบประตดประชันวิธีสร้างประโยชน์สนทนา ตลอดจนถึงลักษณะการสอดแทรกความคิดเห็นของ เจน ออสเตนมาวิเคราะห์ไว้อย่างละเอียดถี่ถ้วน ทั้งนี้ยังได้กล่าวเน้นถึงความประณีตในการเลือกใช้ภาษาซึ่งทำให้ผู้อ่านสนใจ และเข้าใจถึงเนื้อความสำคัญที่ผู้ประพันธ์ต้องการจะกล่าว

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title The Narrative Techniques of Jane Austen
Name Miss Penny Lorwatanapongse Department English
Academic Year 1977

ABSTRACT

My understanding of Jane Austen's narrative technique has been gained partly through study and meditation on and discussion of her six major novels and the unfinished Sanditon, partly through the analytic study of novels in general, and partly through current comments, reviews and criticism of Jane Austen's novels.

This thesis sets out to investigate, identify, and illustrate some leading features of Jane Austen's narrative technique, her characteristic choice of vocabulary, her comments, her ironic tone, her method of creating conversation and the narrative shape of the novels. Its emphasis, however, is placed on the suggestive power of her narrative, and her finely controlled use of language which catches the reader's attention while at the same time bringing to him important messages that the author wishes to convey.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ACKNOWLEDGEMENT

I wish to express my sincere gratitude to my adviser, Mr. John Blofeld, to whom I am indebted for his invaluable guidance, suggestions and supervision of the actual composition.

I also wish to express my deep appreciation to Dr. Pongsri Lekawatana, the Head of the Department of English, and Mrs. Puangroi Diskul, for their concern, encouragement, counsel, and for lending me the useful references.

Penny Lorwatanapongsa



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

TABLE OF CONTENTS

	Page
ABSTRACT (THAI)	iv
ABSTRACT	v
ACKNOWLEDGEMENT	vi
TABLES	viii
Chapter	
I INTRODUCTION	1
II THE IMPERSONAL NARRATOR	4
III THE CHARACTERS' VIEWPOINTS	16
IV THE EPISTOLARY FORM	26
V DIRECT SPEECH OR CONVERSATION	36
VI CONDENSED AND REPORTED SPEECH	50
VII JANE AUSTEN'S NARRATIVE TONE	58
VIII IRONY	66
IX THE STYLE AND THE LANGUAGE OF JANE AUSTEN	86
X CONCLUSION	111
BIBLIOGRAPHY	114
VITA	117

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

TABLES

	Page
TABLE A Comparision of Jane Austen's Novels with those of Eliot, Dickens, and Charlotte Brontë	
I Verbs Referring to Parts of the Body and Bodily Movement	100
II Nouns Referring to Parts of the Body and Bodily Movement	101
III Abstract Nouns	104
IV Verbs Representing "Psychic" Action	105

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย